



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

872

Domanda di revisione

Il sottoscritto SALVATORE PORTO residente a ROMA 1,8 NOV. 1991Via AURELIA ANTICA 422 legale rappresentante della Ditta RETEITALIA SPAVIA AURELIA ANTICA 422Tel. 38.98.68 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,la revisione della pellicola del titolo: "IL CINICO L'INFAME IL VIOLENTO"

II EDIZIONE 16/MM

di nazionalità: ITALIANA produzione: DANIA FILM/MEDUSA DISTRIBUZIONEdichiarando che la pellicola stessa viene per la ^{II} prima volta sottoposta alla revisione.Lunghezza dichiarata metri 1.065 Accertata metri _____Roma, il _____ ITALIANO p. RETEITALIA S.p.A.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: TOMAS MILIAN / MAURIZIO MERLI / BRUNO CORAZZARI / RENZO PALMER.
Regia: UMBERTO LENZI.

T R A M A

Un pericoloso bandito romano, soprannominato il Cinese, evade dal carcere e tenta di uccidere l'uomo che determinò la sua condanna all'ergastolo: l'ex-commissario della polizia Tanzi, ritiratosi a vita privata a Milano. Tanzi, pur ferito gravemente, riesce a salvarsi e si trasferisce di nascosto a Roma per dare la caccia al suo persecutore. Il Cinese lo crede morto e ha ripreso la sua attività nella malavita organizzata, associandosi al boss italo-americano Di Maggio. Tanzi fa in modo di incrinare questo rapporto e di mettere i due l'uno contro l'altro. Riesce a sfuggire ad una serie di agguati e alla fine organizza uno spettacolare colpo ad una società finanziaria di proprietà del boss italo-americano, addossandone la responsabilità al Cinese. Il regolamento dei conti finale tra Di Maggio e il Cinese è inevitabile. L'ex-commissario s'inserisce al momento opportuno e uccide il Cinese, dopo che questi ha freddato brutalmente il rivale.

RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE:

- 1° Parte: -il Cinese legge sui giornali la notizia della morte del Commissario Tanzi; eliminazione battuta di commento "Eh, indagini del cazzo" - mt 0,3
 -eliminazione battuta del Cinese "A Salvatò, te n'ha fatto 'n cazzo! a prossima volta se te comporti bene dò 'n brillocco pure a te!" - mt 1,2
 -eliminazione alcune inquadrature in cui due rapinatori colpiscono allo stomaco un'antiquario - mt 1,2
 -eliminazione inquadrature in cui i cani azzati da Di Maggio azzannano l'uomo legato - mt 1,6
 -alleggerimento scena in cui il Cinese fa rompere una gamba al commerciante che non ha pagato la tangente mt 1
 -eliminazione inquadrature in cui un uomo, mentre lotta con Tanzi si brucia il viso - mt 0,9
 -eliminazione del P.P. del sicario sfracellato a terra dopo essere caduto dal tetto del magazzino Standa mt 0,5
 -eliminazione 2° inquadratura in P.P. dello stesso uomo osservato dal suo compagno - mt 1,1
- 2° Parte: -alleggerimento inquadrature in cui i criminali percuotono Nadia, la ragazza di Tanzi, cercando di farla parlare - mt 4,3
 -eliminazione battuta del Cinese al suo tirapiiedi Dario "Vedi io nun ce ll'ho co tté, perché sei stronzo, la colpa è de quella vacca che t'ha partorito dar bucio der culo, no?" - mt 2,9
 -eliminazione battuta del Cinese al telefono con Di Maggio "Bravo stò cazzo!" - mt 1
 -eliminazione battuta del Cinese rivolto ai suoi uomini "Americano del cazzo" m'ha proprio rotto i cojoni - mt 1,4

./...

SEGUE ELENCO DELLE MODIFICHE APPORTATE RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE:

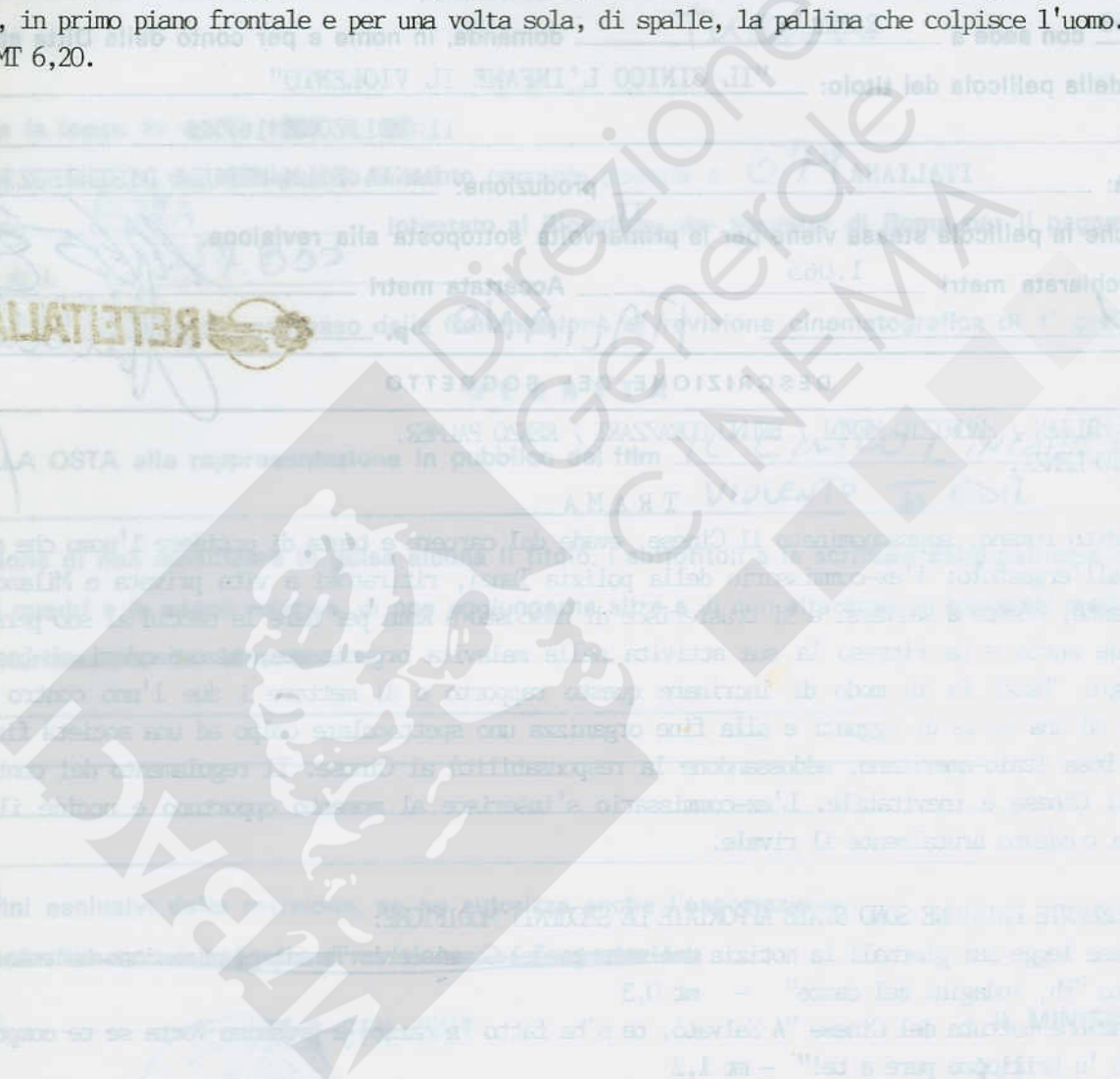
- 2° Parte: -eliminazione del P.P.del viso di Maria dopo che le è stato gettato del liquido corrosivo in faccia (segue) mt 0,6
- eliminazione di due dei tre P.P. del Cinese morto, riverso sul volante del fuoristrada con un colpo di pistola in fronte - mt 1,3

LUNGHEZZA TOTALE DEI TAGLI METRI 19,3 IN 16/MM PARI A METRI 48,50 IN 35/MM

LUNGHEZZA TOTALE DEL FILM METRI 1.065 IN 16/MM PARI A METRI 2.663 IN 35/MM.

I SOPRAINDICATI TAGLI SONO IN AGGIUNTA A QUELLO EFFETTUATO NELLA PRECEDENTE EDIZIONE CHE ERA:

Riduzione della scena in cui Di Maggio lancia la pallina da golf contro il viso di un uomo legato, in modo che si veda per una volta sola, in primo piano frontale e per una volta sola, di spalle, la pallina che colpisce l'uomo. mt 6,20. TOTALE TAGLIO MT 6,20.



La V Sezione della Commissione di revisione
Cinematografica, esaminato il film il 11/12/92
esprime parere favorevole per la proiezione in pub-
blico senza limiti di età e per l'esportazione.

Firmati: Dehri
Boccalini, Volpi
Tricani

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 079
dell'Ufficio ROMA intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento del-
la tassa di L. 157.800

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film IL CINICO L'INFAMIE IL
VIOLENTO II EDIZ.

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non so-
stituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine
senza autorizzazione del Ministero.

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

Roma, il 11-2 GEN. 1993



IL MINISTRO

Bauer

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero
del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale per lo Spettacolo

Div. II - Revisione Cinematografica

R O M A

Io sottoscritto Giuseppe Pintus richiedo in nome e per conto della RETEITALIA SPA il visto censura del film "IL CINICO L'INFAME IL VIOLENTO" - II EDIZIONE.

Con osservanza.

Roma,

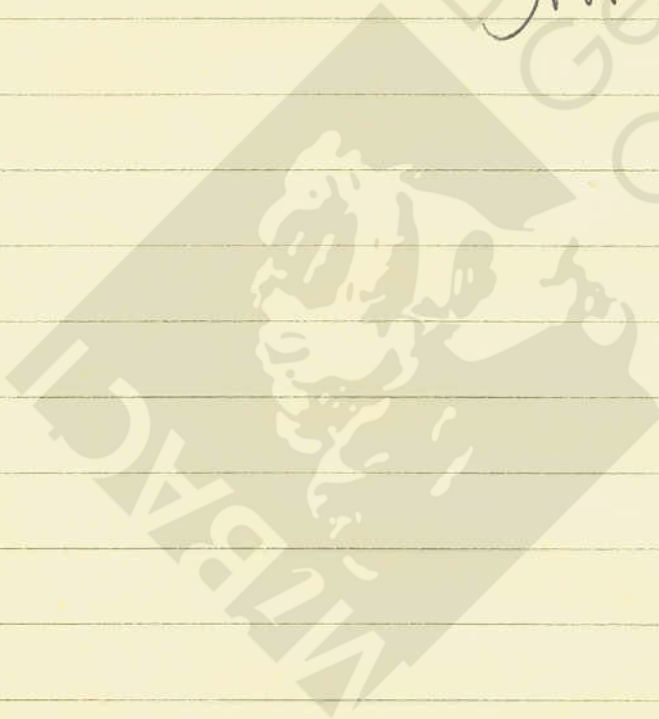
Giuseppe Pintus



87 281

Visto per

12 GEN. 1993



87 281



N.

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "IL CINICO L'INFAME IL VIOLENTO" II EDIZIONE 16/MM

Metraggio dichiarato 1.065

Metraggio accertato 1065

Marca: DANIA FILM / MEDUSA DISTRIB.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: TOMAS MILIAN / MAURIZIO MERLI / BRUNO CORAZZARI / RENZO PALMER.
Regia: UMBERTO LENZI.

TRAMA

Un pericoloso bandito romano, soprannominato il Cinese, evade dal carcere e tenta di uccidere l'uomo che determinò la sua condanna all'ergastolo: l'ex-commissario della polizia Tanzi, ritiratosi a vita privata a Milano. Tanzi, pur ferito gravemente, riesce a salvarsi e si trasferisce di nascosto a Roma per dare la caccia al suo persecutore. Il Cinese lo crede morto e ha ripreso la sua attività nella malavita organizzata, associandosi al boss italo-americano Di Maggio. Tanzi fa in modo di incrinare questo rapporto e di mettere i due l'uno contro l'altro. Riesce a sfuggire ad una serie di agguati e alla fine organizza uno spettacolare colpo ad una società finanziaria di proprietà del boss italo-americano, addossandone la responsabilità al Cinese. Il regolamento dei conti finale tra Di Maggio e il Cinese è inevitabile. L'ex-commissario s'inserisce al momento opportuno e uccide il Cinese, dopo che questi ha freddato brutalmente il rivale.

RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE:

- 1° Parte: -il Cinese legge sui giornali la notizia della morte del Commissario Tanzi; eliminazione battuta di commento "Eh, indagini del cazzo" - mt 0,3
-eliminazione battuta del Cinese "A Salvatò, te n'ha fatto 'n cazzo! a prossima volta se te comporti bene dò 'n brillocco pure a te!" - mt 1,2
-eliminazione alcune inquadrature in cui due rapinatori colpiscono allo stomaco un'antiquario - mt 1,2
-eliminazione inquadrature in cui i cani aizzati da Di Maggio azzannano l'uomo legato - mt 1,6
-alleggerimento scena in cui il Cinese fa rompere una gamba al commerciante che non ha pagato la tangente mt 1
-eliminazione inquadrature in cui un uomo, mentre lotta con Tanzi si brucia il viso - mt 0,9
-eliminazione del P.P. del sicario sfracellato a terra dopo essere caduto dal tetto del magazzino Standa mt 0,5
-eliminazione 2° inquadratura in P.P. dello stesso uomo osservato dal suo compagno - mt 1,1
- 2° Parte: -alleggerimento inquadrature in cui i criminali percuotono Nadia, la ragazza di Tanzi, cercando di farla parlare - mt 4,3
-eliminazione battuta del Cinese al suo tirapièdi Dario "Vedi io nun ce ll'ho co tté, perché sei stronzo, la colpa è de quella vacca che t'ha partorito dar bucio der culo, no?" - mt 2,9
-eliminazione battuta del Cinese al telefono con Di Maggio "Bravo stò cazzo!" - mt 1
-eliminazione battuta del Cinese rivolto ai suoi uomini "Americano del cazzo" m'ha proprio rotto i cojoni - mt 1,4

12 GEN. 1993

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine, senza autorizzazione del Ministero.

2)

Roma,

12 GEN. 1993



copia conforme

Primo Dirigente

Divisione IIª

E PROGRAMMAZ.

CINEMAT. E TEATRALI

(Dr. Massimo Collalti)

IL MINISTRO

F.to BONIVER

STAMPATI PER LA CINEMATOGRAFIA

Tipografia CORVO - Via Morgagni, 25 - Tel. 855.76.26

SEQUE ELENCO DELLE MODIFICHE APPORTATE RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE:

- 2° Parte: -eliminazione del P.P. del viso di Maria dopo che le è stato gettato del liquido corrosivo in faccia (segue) mt 0,6
- eliminazione di due dei tre P.P. del Cinese morto, riverso sul volante del fuoristrada con un colpo di pistola in fronte - mt 1,3

LUNGHEZZA TOTALE DEI TAGLI METRI 19,3 IN 16/MM PARI A METRI 48,50 IN 35/MM
 LUNGHEZZA TOTALE DEL FILM METRI 1.065 IN 16/MM PARI A METRI 2.663 IN 35/MM.

I SOPRAINDICATI TAGLI SONO IN AGGIUNTA A QUELLO EFFETTUATO NELLA PRECEDENTE EDIZIONE E CHE ERA:

Riduzione della scena in cui Di Maggio lancia la pallina da golf contro il viso di un uomo legato, in modo che si veda una volta sola, in P.P. frontale e per una volta sola, di spalle, la pallina che colpisce l'uomo. Metri 6,20.



Il pericoloso bandito russo, soprannominato il Cinese, è tentato di uccidere il suo de...
 la sua condanna all'esecuzione. L'ex-comandante della polizia russa, ritiratosi a vita privata a Milano, lancia
 per farlo gravemente ferito e salvato e al trattamento di ricovero a Roma per dare la caccia al suo persecutore.
 Il Cinese lo crede morto e va a vivere in una attività nella località organizzata, associandosi al boss italo-
 americano Di Maggio. L'and fa in modo di incassare questo denaro e di mettere i due l'uno contro l'altro.
 riesce a sfuggire ed una serie di agguati e alla fine organizza uno spettacolare colpo ad una società finanziaria
 di proprietà del boss italo-americano, abbandonando la responsabilità al Cinese. Il regolamento dei conti finale
 tra Di Maggio il Cinese è inevitabile. L'ex-comandante s'interessa al momento opportuno e uccide il Cinese,
 dopo che questi ha tentato inutilmente di fuggire.

1° Parte: -Il Cinese legge sul giornale la notizia della morte del Commissario Lenti; eliminazione fatta di
 commento "Eh, indagine del caso" - mt 0,2
 eliminazione fatta del Cinese "A Salvo", che ha fatto il caso e prosegue volta su le compari
 bene di "n'indagazione pure a lei" - mt 1,2
 eliminazione alcune inquadrature in cui due protagonisti conversano allo stesso un'abitazione - mt 1,2
 eliminazione inquadrature in cui i cani attaccati da Di Maggio sbranano l'uomo legato - mt 1,2
 alleggerimento scena in cui il Cinese in topless una guida al commissario che non ha tempo da pagare
 mt 1
 eliminazione inquadrature in cui il Cinese, mentre lotta con Lenti, si uccide il viso - mt 0,9
 eliminazione del P.P. del Cinese strisciato a terra dopo essere gravato dal colpo del negoziante Standa
 mt 0,2
 eliminazione 2° inquadratura in P.P. dello stesso uomo osservato dal suo compagno - mt 1,1
 2° Parte: alleggerimento inquadrature in cui i criminali perdono l'auto, la ragazza di Lenti, cercando di farla
 parlare - mt 4,3
 eliminazione battuta del Cinese al suo trasvolante "Venti in più, se il no co tte, perché sei stonato,
 la colpa è de quella voce che t'ha parlato dar partito dar culo, no?" - mt 2,9
 eliminazione battuta del Cinese al telefono con Di Maggio "Bravo sto cazzo!" - mt 1
 eliminazione battuta del Cinese rivolto al suo uccidit "Americano del cazzo" m'ha proprio rotto
 i coglioni - mt 1,4

15 GEN 1993

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il...
 27 aprile 1982, n. 181 (avviso) d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti pro-
 scrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e scene
 relative di non aggiungere altro e di non alterare in nessun modo l'ordine, senza autorizzazione del Ministero



IL MINISTRO
 Fio BONIVER

copie conforme
 Direzione Generale
 D. P. PROGRAMMI
 L. C. CINEMA E TEATRI
 (D. P. Spettacolo)

15 GEN 1993

87281

1° TIPOGRAFIA

TANZI

"IL CINICO, L'INFAME, IL VIOLENTO"

1° TIPOGRAFIA

1° TIPOGRAFIA



TANZI

TANZI

TANZI

Faded, illegible text from the reverse side of the page, appearing as bleed-through. Some words like 'DIREZIONE GENERALE' and 'CINEMA' are faintly visible, matching the watermark.

Faded text at the bottom right corner, possibly a date or reference number.